

## CR-PLS, CR-PSS, CR-MxLS(H), CR-MxSS, CR-MxSF(B), CR-UxS(M) Sockets



ar تحذير: جهد كهربائي خطراً!  
تنبيه! يجب عدم التركيب إلا من خلال شخص على دراية بمجال التقنية الكهربائية.  
صمم للاستخدام مع وحدات ترحيل للواجهة مناسبة من مجموعة منتجات ABB.

bg Предупреждение: Опасно напрежение!  
Внимание! Да се монтира само от експерт електротехник.  
Предназначено за използване с подходящо интерфейсно реле от портфолиото на ABB.

cs Varování: Nebezpečné napětí!  
Pozor! Toto zařízení smí instalovat pouze osoba s elektrotechnickou odborností.  
Zamýšlené použití s příslušným relé rozhraní ze sortimentu společnosti ABB.

da Advarsel: Farlig elektrisk spænding!  
Giv agt! Installation må kun foretages af personer med elektroteknisk ekspertise.  
Tilsluttet anvendelse med et passende interfacerelæ fra ABB's portefølje.

de Warnung: Gefährliche Spannung!  
Achtung! Installation nur durch elektrotechnische Fachkraft.  
Zur bestimmungsgemäßen Verwendung mit entsprechenden Interface-Relais aus dem ABB Portfolio.

el Προειδοποίηση: Επικίνδυνη τάση!  
Προσοχή! Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από αδειούχο ηλεκτρολόγο εγκαταστάτη.  
Προβλεπόμενη χρήση με κατάλληλο ηλεκτρονόμενο διαεπαφής από το χαρτοφυλάκιο της ABB.

en Warning: Hazardous voltage!  
Attention! Installation should only be performed by electrically trained personnel.  
Intended use is with an appropriate relay from the ABB portfolio.

es Advertencia: ¡Tensión peligrosa!  
¡Atención! La instalación debe ser realizada únicamente por un técnico electricista.  
Se debe utilizar en conjunto con el relé de interface ABB adecuado.

et Hoiatus: Elektrilöögi oht!  
Tähelepanu! Seadet tohib paigaldada ainult elektrotehnilise kogemusega isik.  
Sihtotstarbeline kasutamine sobiva ühendusrelee ABB tootevalikust.

fi Varoitus: Vaarallinen jännite!  
Huomio! Asennuksen saa suorittaa vain henkilö, jolla on kokemusta sähkötekniikasta.  
Tarkoitettu käytettäväksi soveltuvan ABB-liitäntäreleen kanssa.

fr Avertissement: Tension dangereuse!  
Attention! L'installation doit être effectuée uniquement par une personne ayant une expertise en électrotechnique.  
Utilisation obligatoire avec un relais d'interface ABB compatible.

hr Upozorenje: Opasan napon!  
Pažnja! Ugradnja je dopuštena samo osobama stručnim u području elektrotehnike.  
Namjeravana uporaba u kombinaciji s prikladnim relejom sučelja iz asortimana poduzeća ABB.

hu Figyelmeztetés: Veszélyes feszültség!  
Figyelem! Az üzembe helyezés csak elektrotechnikai szakértelemmel rendelkező személy végezheti el.  
Rendeltetésszerű használat megfelelő interfészrelével az ABB portfóliójából.

it Attenzione: Tensione pericolosa!  
Attenzione! L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da un installatore qualificato.  
Utilizzabile solo con un relé di interfaccia appropriato presente nella gamma ABB.

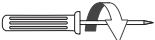
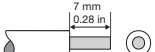
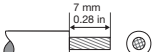
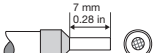
lt Įspėjimas: Pavojainga įtampa!  
Dėmesio! Įrengti gali tik asmuo, turintis elektrotechniko patirties.  
Pardžėtai lietojums ar atbilstošu interfeisa releju no ABB portfēļa.

lv Brīdinājums: Bīstams spriegums!  
Uzmanību! Uzstādīšanu drīkst veikt tikai persona ar zināšanām par elektrotehniku.  
Numatīta naudoti su atitinkama sąsajos relė iš BB prekių katalogo.

nl Waarschuwing: Gevaarlijke spanning!  
Let op! Installatie mag alleen worden uitgevoerd door een monteur met elektrotechnische expertise.  
Bedoeld voor gebruik met een geschikt interface-relais uit het assortiment van ABB.

- no Advarsel: Farlig spenning!  
Forsiktig! Montering skal kun utføres av kvalifiserte personer med elektrokompetanse.  
Brukes sammen med et egnet grensesnittrele fra ABBs portefølje.
- pl Ostrzeżenie: Niebezpieczne napięcie!  
Uwaga! Montaż może wykonywać wyłącznie osoba posiadająca doświadczenie elektrotechniczne.  
Przeznaczony do użytku wraz z odpowiednim przekaźnikiem sprzęgającym z oferty ABB.
- pt Aviso: Tensão perigosa!  
Atenção! A instalação deve ser feita apenas por uma pessoa com especialidade eletrotécnica.  
Utilização prevista com um relé de interface apropriado a partir do portfólio da ABB.
- ro Avertisment: Tensiune electrică periculoasă!  
Atenție! Instalarea trebuie realizată doar de către o persoană cu expertiză electrotehnică.  
Utilizarea prevăzută cu releu de interfață adecvat din portofoliul ABB.
- ru Внимание: Опасное электрическое напряжение!  
Внимание! Установка должна выполняться только специалистом по электротехническим работам.  
используйте соответствующее интерфейсное реле из ассортимента АББ.
- sk Výstraha: Nebezpečné napätie!  
Pozor! Inštaláciu smie vykonávať len osoba s odbornými znalosťami v oblasti elektrotechniky.  
Zamýšľané použitie s príslušným relé rozhrania zo sortimentu spoločnosti ABB.
- sl Opozorilo: Nevarna napetost!  
Pozor! Namestitev sme izvesti samo elektrotehnični strokovnjak.  
Predvidena uporaba z ustreznim relejem vmesnika iz portfelja ABB.
- sv Varning: Livsfarlig spänning!  
Obs! Får endast installeras av behörig elektriker.  
Avsedd att användas med interfäcerelä från ABBs utbud.
- tr Uyarı: Tehlikeli gerilim!  
Dikkat! Yalnızca elektroteknik uzmanlığa sahip kişiler tarafından kurulabilir.  
ABB portföyünden uygun bir arayüz ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- zh 警告：高压危险！  
注意！安装仅限专业电工人员。  
和ABB中间继电器产品线中的相应继电器配合使用。

IP 20

|                                                                                                                  |                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <br>Ø 3.5 mm / 0.14 in / PH 1 | 0.6 Nm<br>5.3 lb.in                              |
|                               | 2 x 0.5...2.5 mm <sup>2</sup><br>2 x 20...14 AWG |
|                               | 2 x 0.5...2.5 mm <sup>2</sup><br>2 x 20...14 AWG |
|                               | 2 x 0.5...1.5 mm <sup>2</sup><br>2 x 20...16 AWG |

2CDC 292 013 F0016